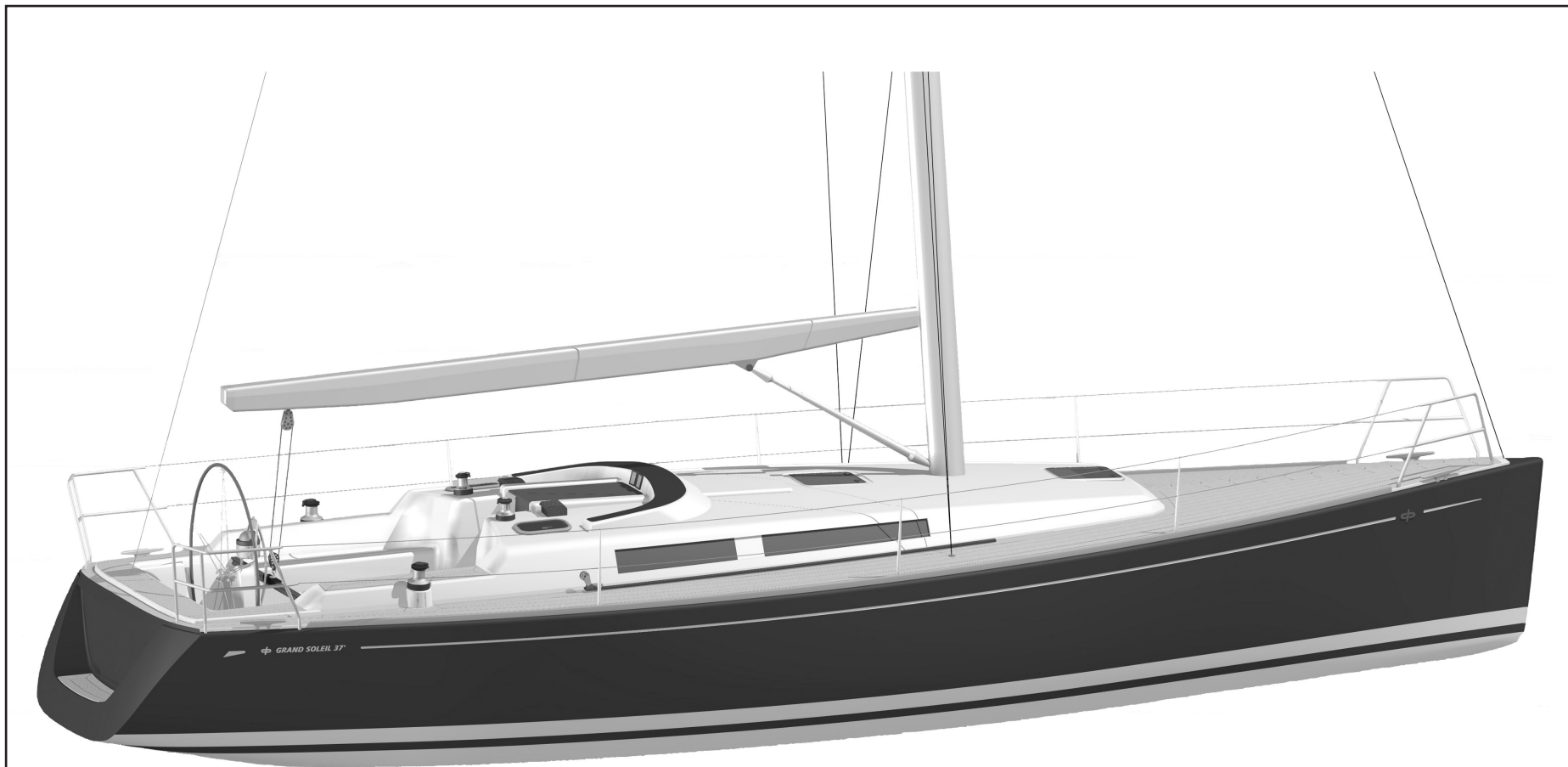


# ***GRAND SOLEIL 37'***



Designer / Konstruktion: Botin&Carkeek-Patrick Roséo  
Builder / Werft: Cantiere del Pardo S.r.l.

## GRAND SOLEIL 37' STANDARD EQUIPMENT

### HULL CONSTRUCTION

Hull and deck are built in a sandwich of closed cell foam with vinylester resin in the first layers. Further reinforcements are positioned in high stress areas. Internal grid in galvanized steel glued with acrylic glue and bonded to the hull. This grid absorbs the load of the keel, shrouds and mast.

### DECK FITTINGS

- Open s/steel pulpit & stemhead
- Forestay chainplate with genoa tack fitting
- 2 bow mooring cleats
- **Genoa furling system**
- Anchor well for anchor and predisposition for electric anchor windlass
- Double lifelines with s/steel stanchions
- Teak toe rail
- Opening hatch in fore cabin
- Opening hatch in main cabin
- 2 leading organisers with sheaves
- Teak handrails on coach roof
- Sliding hatch above companionway
- Garage designed for storing sprayhood
- Halyards and reefing lines are hidden under the deck between mast collar and clutches
- 2 x 40.2 ST Harken (or equivalent) winches for halyards, reefs and clew outhaul
- 7 clutches for reefing lines and halyards
- Genoa tracks with sliding cars
- 2 x 46.2 ST Harken (or equivalent) winches for genoa sheets
- 2 opening hatches on coach roof for aft cabins
- **Harken main sheet track with ball bearings sliding car**
- Steering wheel with cable drive, s/steel handhold and lighted compass
- Engine control single lever
- 2 side cockpit lockers
- 2 lazarette under helmsman's seat
- Fresh water and diesel fuel filler caps
- Emergency tiller cap
- 2 stern mooring cleats
- Opening s/steel pushpit with support for flag support
- S/steel bathing ladder

### COCKPIT

Large, deep and particularly well protected. Uninterrupted view of foredeck. All halyards, sheets and reefing lines are led back to the cockpit.

- Self draining
- Manual bilge pump
- **Cockpit seats covered with teak**

### MAST

Both mast and boom are made in light alloy and oversized to ensure the utmost in safety. The mast is stepped on the galvanized grid. 9/10<sup>th</sup> rig with swept back double spreaders. The mast comes with :

- Main and genoa halyard
- 2 reefing lines and one clew outhaul

- Boom vang
- Boom topping lift
- **Harken mechanical backstay adjuster (or equivalent)**
- Masthead steaming and running light
- Deck flood light

### Other equipments

- 2 jib sheets
- Main sheet
- 2 purchases for main traveller
- Complete set of blocks for standard equipment
- 2 winch handles
- Emergency tiller
- Owner's manual
- CdP briefcase

### INTERIOR.

The interior joinery is stained mahogany which has been treated with polyurethane and then buffed to a shine. The interior boasts an excellent calibre of finishing throughout. The solid-colour fabrics and materials used have been chosen with a special care

### Master forward cabin

- Queen size double berth with large stowage underneath
- Handy carry - all shelves
- 2 hanging lockers
- 2 reading spotlights

### Main cabin

- "C" shaped saloon seating
- Large storage under all saloon seats
- Large dining table
- Book shelves
- Handy carry-all shelves, lockers

### Chart table

- Large, opening chart table with storage space for charts, locker underneath
- Main 12V electric control panel
- Panel for navigation instruments
- Chart spotlight
- Navigator seat
- 12 V section

### Galley

- Galley with double stainless steel sink, and laminated work surface
- Pressurized hot and cold fresh water
- Hinged door with rubbish bin
- 2 burners gas stove with oven
- Drawers for food storage
- Side lockers
- Icebox compartment with electric refrigerating unit

### 3 CABINS VERSION (Standard)

#### Heads

- Marine toilet
- Wash basin with tap
- Pressurized hot and cold fresh water
- Shower

- Mirror bathroom cabinet
- Electric pump to drain the shower bilge
- Aerator

### Portside and starboard aft cabin

- Access area with standing headroom which can be used as dressing room
- Double berth
- Hanging locker, side lockers
- Opening hatch
- 2 reading spotlights
- Access to engine room and tanks

### 2 CABINS VERSION (Optional)

#### Aft heads

- Marine toilet
- Wash basin with tap
- Pressurized hot and cold water
- Mirror, bathroom cabinet
- Shower compartment**
- Shower compartment with curtain
- Pressurized hot and cold water
- Electric pump to drain shower bilge
- Oilskins hanging locker

### Starboard aft cabin

- Access area with standing headroom which can be used as dressing room
- Hanging locker, side lockers
- Very large double berth
- 2 opening portholes
- Access to engine room and water tank
- 2 reading spotlights

### ENGINE

- **Volvo diesel 27 hp with S-drive (Optional: Volvo 40 hp)**
- 1 s/steel fuel tank of approx. 140 lt with electric level indicator
- Engine room insulation made of flameproof material chosen for both heat insulation and sound proofing
- Separate bilge
- Ventilation pipes for engine room ventilation
- Silencer
- Volvo engine panel in cockpit
- Alternator (55 ah) for battery charge
- 2 fixed blades propeller

### ELECTRIC EQUIPMENT

Particularly save and secure construction, all wirings and cables are passing in special internal channel tubes and relative deviation boxes.

- **1 x 70 Ah/12V battery for engine starter**
- **1 x 100 Ah/12V battery for services**

- Electric control panel with cut-out switches, voltmeter, ampere meter showing the services consumption, battery charging rate ampere meter
- Halogen and incandescent lamps ensure adequate lighting for all the interior
- Navigation lights, anchor & running light, deck flood light, compass and instrument light

### PLUMBING SYSTEM

- 2 rigid polyethylene water tanks with a total capacity of approx. 360 lt. with electric level indicator
- **Pressurized hot and cold water system**
- **Electric pump for shower and main bilge drainage**
- **Boiler 220V working with the engine cooling system**
- Hand operated cockpit bilge pump

### SAILS

- **Mainsail**
- **Furling genoa**

**Each boat is controlled about 24 hours in a testing tank.**

### NOTE

The Grand Soleil 37' is built in accordance with the European CE-certification and meet the requirements of the CE-directive 94/25/CE (category A "ocean") for recreational crafts.

The above list is correct at the time of going to press. Cantiere del Pardo reserves the right, at its sole description, to modify, improve, substitute, change, alter, remove the specification hereof as well as to cease the distribution, market or production of certain equipment, without prior notice being due. As a consequence thereof, no indemnity, claim exception or argument could be raised to Cantiere del Pardo. 01/03/06

## GRAND SOLEIL 37' STANDARD AUSRÜSTUNGS LISTE

### RUMPFKONSTRUKTION

**Rumpf und Deck sind eine Sandwichkonstruktion aus geschlossporigen Schaum und Vinylesterharzen in den ersten Lagen. In hoch belasteten Bereichen werden zusätzliche Verstärkungen einlaminiert. Als Versteifung wird ein galvanisierter Stahlrahmen mit dem Rumpf mittels eines speziellen Acrylklebers verbunden. Der Rahmen nimmt alle Kräfte von Kiel, Wanten und Mast auf.**

### DECKSBESCHLÄGE

- Offener Niro-Bugkorb
- Vorstagpütting mit Genuabeschlag
- 2 Festmacherklampen
- **Genuarollrefanlage**
- Ankerkasten
- Doppelte Relingszüge mit Nirostützen
- Teak-Fußleiste
- Zu öffnende Luke im Vorschiff
- Zu öffnende Luke im Salon
- 2 Fallführungen mit Scheiben
- Teak-Handläufe auf dem Kajütdach
- Sprayhoodvorbereitung
- Plexiglas-Schiebeluk über dem Niedergang
- Fallen und Reffleinen werden zwischen Mastfuß und Fallhebelstopper unter Deck geführt
- Harken ST 40.2 Winsch für Fallen, Reffleinen und Unterliekstrecker
- 7 Fallhebelstopper
- Genuaschienen mit Schlitten
- 2 Harken ST 46.2 Winschen für Genuaschoten
- 2 zu öffnende Luken auf dem Kajütdach für die Achterkabinen
- **Harken Großschotttraveller mit kugelgelagerten Schlitten**
- Steuerrad mit Seilzug, Niro-Haltegriff und beleuchtetem Kompaß
- Motorkontrollanzeige
- Einhebel-Motorschaltung
- 2 Backskisten unter den Cockpitsitzen
- 2 Backskisten unter dem Steuermannssitz
- Frischwasser- und Deseleinfüllstutzen
- Notpinne
- 2 Festmacherklampen
- Zu öffnender Niro-Heckkorb mit Flaggstochhalter
- Niro-Badeleiter

### COCKPIT

- Groß, tief und besonders geschützt mit freier Sicht auf das Vorschiff. Alle Fallen, Schoten und Reffleinen sind in das Cockpit umgelenkt.
- Selbstlenzend
  - Manuelle Bilgepumpe
  - **Cockpitsitze in Teak**

### MAST

Mast und Baum sind aus anodisiertem Aluminium und überdimensioniert um größtmögliche Sicherheit zu garantieren. Der durchgesteckte Mast steht auf dem

Stahlrahmen, hat 2 nach achtern gepfeilte Salingpaare und ist 9/10 getakelt. Der Mast wird geliefert mit:

- Groß- und Genuafallen
- 2 Reffleinen und Unterliekstrecker
- Dirk
- Baumniederholer
- Mechanischem Achterstagspanner von Harken
- Anker- und Dampferlicht, Deckstrahler

### Weitere Ausstattung

- 2 Genuaschoten
- Großschot
- 2 Traveller-Kontrollleinen
- Kompletter Satz Blöcke
- 2 Winschkurbeln
- Notpinne
- Eignerhandbuch
- Bedienungsanleitungen in einer CDP-Tasche

### INNENEINRICHTUNG

Der hochwertige Innenausbau wird aus feinstem gebeiztem Mahagoni hergestellt und mit seidenmatt glänzendem Polyurethanlack mehrfach lackiert. Die gesamte Inneneinrichtung zeigt die exzellente Qualität hochwertigen Ausbaus. Alle Materialien und Stoffe werden sorgfältig ausgewählt.

### Eignervorschiffkabine

- Kingsize Doppelbett mit großen Stauräumen und Schublade darunter
- Viele Staufächer
- 2 große Hängeschränke
- 2 Leselampen
- Innenbeleuchtung

### Salon

- "C"-förmige Salonsitzbank
- Große Staufächer unter allen Sitzen
- Großer Salontisch
- Bücherregale
- Viele Staufächer und Schränke
- Innenbeleuchtung

### Navigationsplatz

- Großer zu öffnender Navigationstisch mit Ablage für Seekarten und einem Schrank darunter
- Hauptkontrollpaneel (12 V)
- Paneel für elektronische Instrumente
- Navigatorsitz
- Kartenlicht
- 12 V Steckdose

### Pantry

- Pantry mit Niro-Doppelpüle und laminiertes Arbeitsfläche
- Druckwasserarmatur für Warm- und Kaltwasser
- Hängetür mit Mülleimer
- 2 flammiger Gasherd mit Ofen
- Schubfächer für Lebensmittel
- Viele Staufächer und Schränke
- Innenbeleuchtung

### - Kühlschranks mit elektrischer Kühlleistung 3 KABINEN-VERSION (Standard)

#### Naßzelle

- Marinetoilette
- Waschbecken
- Druckwasserarmatur für Warm- und Kaltwasser
- Dusche
- Spiegel mit Schrank
- Elektrische Pumpe für Duschwasser

### Backbord- und Steuerbordkabinen

- Großzügiger Zugangsbereich, der zum Be- und Entkleiden genutzt werden kann
- Doppelbett
- Hängeschrank und Ablagefächer
- Zu öffnende Luke
- 2 Leselampen
- Innenbeleuchtung
- Zugang zum Motorraum und Dieseltank

### 2 KABINEN-VERSION (Optional)

#### Achtere Naßzelle

- Marinetoilette
- Waschbecken
- Druckwasserarmatur für Warm- und Kaltwasser
- Spiegel mit Schrank
- zu öffnende Luke

### Duschraum

- Duschbereich durch einen Vorhang abgetrennt
- Druckwasserarmatur für Warm- und Kaltwasser
- Elektrische Pumpe für Duschwasser
- Ölzeugschrank

### Achterkabine Steuerbord

- Großzügiger Zugangsbereich, der zum Be- und Entkleiden genutzt werden kann
- Hängeschrank und Ablagefächer
- Sehr großes Doppelbett
- 2 zu öffnende Luken
- Zugang zum Motorraum und Dieseltank
- 2 Leselampen
- Innenbeleuchtung

### MOTOR

#### - Volvo Diesel 19,8 KW (27 PS) mit Saildrive (auf Anfrage: Volvo 29,3 KW (40 PS))

- Niro-Dieseltank ca. 140 ltr. mit elektrischer Füllstandanzeige
- Zweiblattfestpropeller
- Flammenhemmende Motorraumisolierung zum Schutz gegen Hitze und Motorgeräusche
- Separate Motorbilge
- Luftschläuche für Motorraumbelüftung
- Schalldämpfer
- Motorkontrollpaneel VOLVO im Cockpit
- Lichtmaschine

### ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG

Die elektrische Ausrüstung wird besonders sorgfältig verlegt. Alle Kabel verlaufen in speziellen Kabelkanälen und Verteilerboxen.

#### - 1 x 70 Ah/12 V Batterie als Starterbatterie

#### - 1 x 100 Ah/12 V Batterie als Servicebatterie

- Elektrisches Paneel mit Sicherungsautomaten, Voltmeter, Amperemeter, der den momentanen Verbrauch als auch den Ladestrom anzeigt.
- Halogenlampen und indirektes Licht, sorgen für angenehme Beleuchtung unter Deck
- Positionslampen, Anker- und Dampferlicht, Deckscheinwerfer, Kompaß- und Instrumentenlicht

### WASSERSYSTEM

- 2 feste Wassertanks aus Polyäthylen mit einer Kapazität von ca. 360 ltr., mit elektrischer Füllstandsanzeige
- **Druckwassersystem für Warm- und Kaltwasser**
- **Elektrische Pumpe für Dusch- und Hauptbilge**
- **Boiler, der über 220 V und Motor-Wärmetauscher betrieben wird**
- Manuelle Bilgepumpe im Cockpit

### SEGEL

- **Großsegel**
- **Rollreffgenaua**

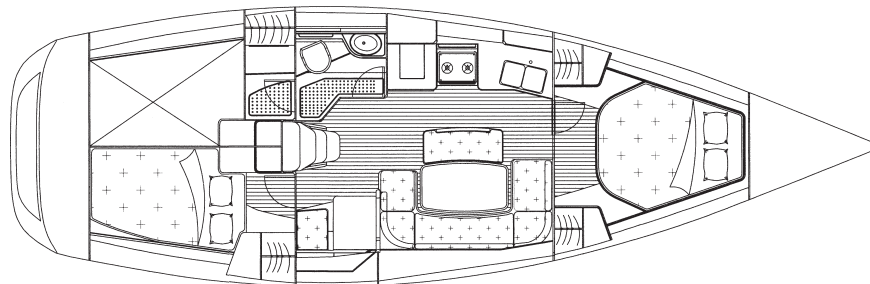
**Jede Yacht wird 24 Stunden in einem Testbecken überprüft.**

### ANMERKUNG

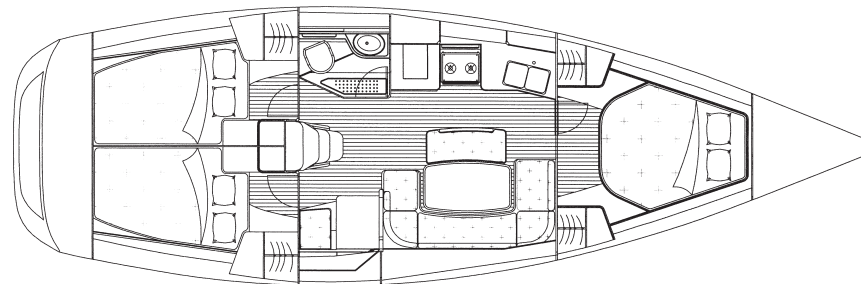
Die Grand Soleil 37' wird nach den Vorschriften der europäischen CE-Zertifizierung gebaut und ist nach der CE-Richtlinie 94/25/CE (Kategorie A „Ozean“) für Freizeityachten eingestuft.

Diese Ausrüstungsliste ist aktuell zum Zeitpunkt der Drucklegung. Cantiere del Pardo behält sich nach eigenem Ermessen das Recht vor, diese Spezifikation zu ändern, zu verbessern, zu ersetzen oder Ausrüstung zu reduzieren. Der Vertrieb, Handel oder die Herstellung einiger Ausrüstungsteile kann ohne vorherige Anzeige eingestellt werden. Auf Grund dessen kann gegen Cantiere del Pardo keine Entschädigung verlangt oder Schadenersatzansprüche erhoben werden. Anfechtungen werden von Cantiere del Pardo nicht zugelassen. Für geringfügige Farbabweichungen der Ausstattung kann keine Garantie übernommen werden. Alle Maße sind ca.-Angaben. 01/03/2006.

2 cabin version



3 cabin version



**DIMENSIONS**

Overall length		mt	11,70
Hull length		mt	11,30
Waterline length		mt	9,80
Maximum beam		mt	3,67
Draft	approx.	mt	1,90/2,40
Displacement	approx.	kg	6.800
Ballast	approx.	kg	2.050
Sail area (calculated with jib of 110%)	approx.	m <sup>2</sup>	75-84
Berths		n°	6/8
Fuel tank	approx.	lt	140
Water tank	approx.	lt	360
Engine Volvo		hp	27

**TECHNISCHE DATEN**

Länge über alles		mt	11,70
Rumpflänge		mt	11,30
Länge der Wasserlinie		mt	9,80
Breite		mt	3,67
Tiefgang Standard	ca.	mt	1,90/2,40
Verdrängung	ca.	kg	6.800
Ballast	ca.	kg	2.050
Segelfläche (gerechnet mit fack 110%)	ca.	m <sup>2</sup>	75-84
Kojen		n°	6/8
Dieseltank	ca.	lt	140
Wassertank	ca.	lt	360
Motor Volvo		hp	27



Cantiere del Pardo S.r.l.  
 Via F.lli Lumière, 34 - 47100 Forlì  
 Tel. +39 0543-782404 Fax +39 0543-782405  
 www.grandsoleil.net

